

Протокол

№

гр. София, 24.06.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 45 състав, в
публично заседание на 24.06.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Евгени Стоянов

при участието на секретаря Теменужка Стоименова и при участието на
прокурора Милен Ютеров, като разгледа дело номер **3609** по описа за **2025**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното
повикване в 10:45 часа се явиха:

Жалбоподателят - А. А. А. М.: нередовно призован. Призовки са изпратени на два адреса, като са
върнати и приложени по делото в цялост. Явява се лично.

Явява се, редовно призован, и служебно назначения процесуален представител адвокат Ц. М. Д.-
У. от САК.

Ответникът - председател на Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет (ДАБ при
МС): редовно призован, не се явява и не се представлява.

Софийска градска прокуратура: редовно призована, представлява се от прокурор Милен Ютеров.

Преводачът Д. Т., редовно уведомен за осъществяване превод от/на арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача: Д. Т., 73 годишен, неосъждан, без дела и родство със
страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, която носи по чл. 290, ал. 2 от
НК за осъществявания превод.

Преводачът: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и
безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

С оглед заявеното от жалбоподателя,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя А. А. А. М. за осъществяване на превод от/на арабски език.

Жалбоподателят Живее на адрес [населено място], ул.Т., № 67ет. 1, ап. 2. Телефонът ми е с номер [ЕГН]. Не правя възражение за нередовното си призоваване и искам днес да се гледа делото.

Адвокат У.: С оглед заявеното лично от жалбоподателя не възразявам по нередовността на процедурата за призоваването му. Да се даде ход на делото.

Прокурор Ю.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че предвид изричното изявление от страна на жалбоподателя, не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба административната преписка.

ДОКЛАДВА постъпили на 23.06.2025 г. писмени бележки от ответника чрез юрисконсулт М. К. с приложено пълномощно. Към писмените бележки са представени и три броя справки относно С..
СЪДЪТ ПРЕДОСТАВИ на адвокат У. за запознаване.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Разбирам подадената жалба. Зная защо съм тук и поддържам жалбата си.

Адвокат У.: Поддържам изцяло жалбата. Моля да отмените обжалвания административен акт. Не възразявам да се приеме административната преписка, както и допълнително постъпилите справки. Няма да соча други доказателства. Нямам други доказателствени искания.

Прокурор Ю.: Да се приемат доказателствата, административната преписка и постъпилите от ответника справки. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА представените от ответника справки, изготвени от дирекция „Международна дейност“ при ДАБ, а именно: справка вх. № МД-02-160 от 14.03.2025 г. и справка вх.№ МД-02-194 от 03.04.2025 г. относно военната служба в С.; справка вх.№ МД-02-262 от 19.05.2025 г. относно

актуалната политическа и икономическа обстановка в С. към 19.05.2025 г.

Адвокат У.: Няма да сочим други доказателства. Нямаме други доказателствени искания.

Прокурор Ю.: Нямам искания по доказателствата и няма да соча доказателства.

СЪДЪТ счита делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адвокат У.: Моля да отмените обжалваното решение по съображения подробно изложени в жалбата. Моля да се признаят крайните разноси, които са направени когато се изплати възнаграждение на особения представител при постановяване на решението.

Жалбоподателят (лично чрез преводача): Искам да остана в България защото в С. положението още не е спокойно. Аз съм от една област - Източен Е., [населено място], където няма спокойствие. Искам да остана в България.

Прокурор Ю.: Считаю жалбата за основателна и доказана по един безспорен начин. Моля да отмените обжалвания административен акт като неправилен и незаконосъобразен и да постановите решение ведно с произтичащите от това последици.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗДАДЕ на адвокат У. препис от протокола на днешното съдебно заседание след изготвянето му.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 120,00 (сто и двадесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер, който се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10:54 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: